
ESPEJO VI

DAVID COTTERRELL

UNA INSTALACIÓN DE VIDEO A DOS CANALES

Un proyecto de investigación que se centra en el tema de los trabajadores migrantes braceros y su relevancia contemporánea dentro de un paisaje en disputa.

Esta página y la página opuesta:
Filmación en locaciones de California/Baja California



Espejo VI : Frontera, es una instalación de video a dos canales, diseñada para ser presentada en contextos de museo o galería.

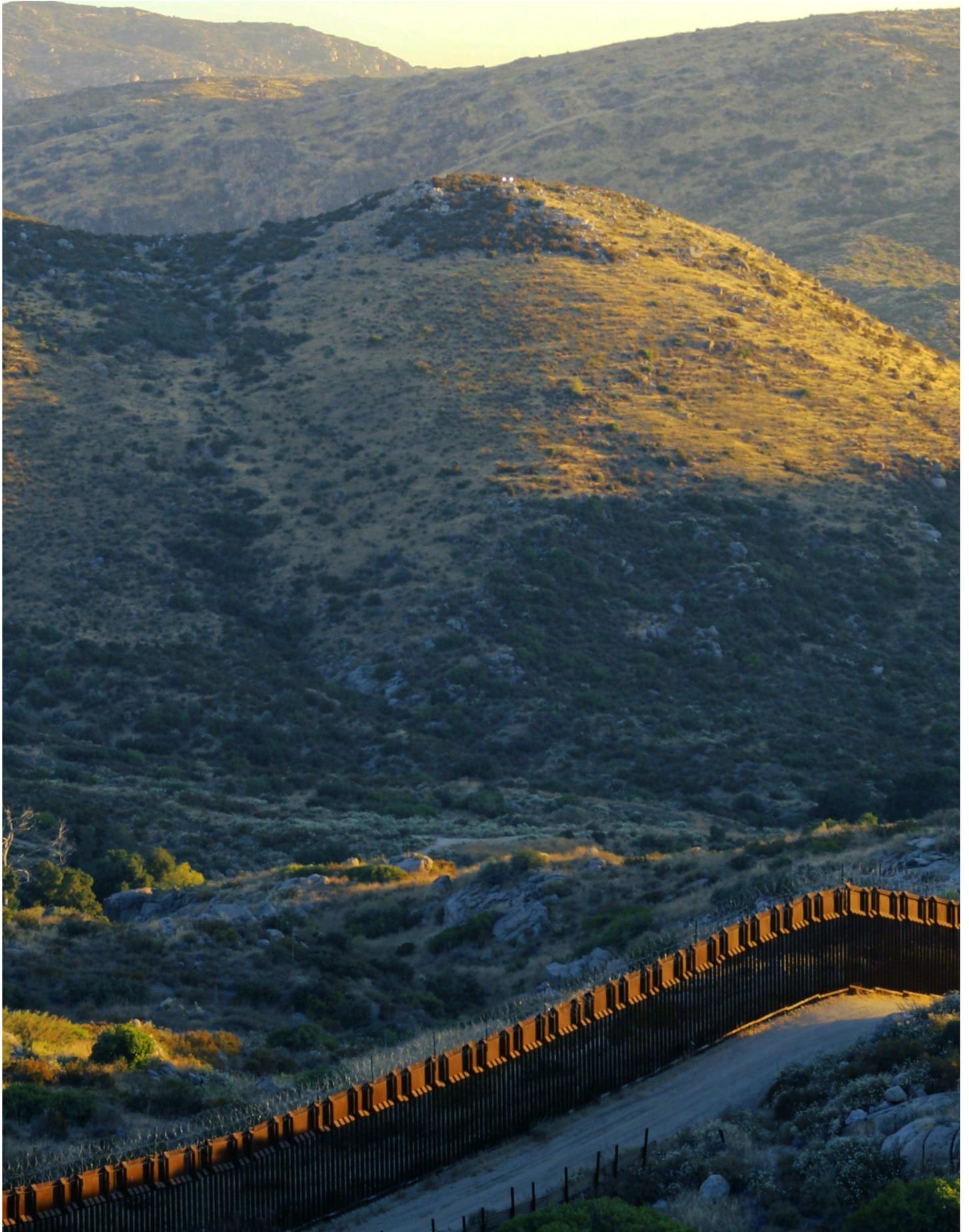
La investigación se centra en el tema del trabajo migrante, su imperativa económica y continua condición como blanco de prejuicios sociales y políticos. El proyecto está situado en la frontera más transitada de Estados Unidos, donde se estima que hay sesenta millones de cruces documentados (en ambos sentidos) anualmente. El área de Tijuana-Tecate ha sido foco de gran parte de la política de xenofobia dirigida hacia la migración masiva a los Estados Unidos cual es percibida como amenaza, mientras al mismo tiempo alberga un gran número de plantas manufactureras estadounidenses que dependen del libre movimiento de dinero, bienes y fuerza laboral a través de esta frontera.

El proyecto hace referencia a una narrativa histórica que funge como alegoría de algunas de las complejas relaciones que aún persisten. En 1942, el Congreso de los Estados Unidos estableció el programa 'Bracero', permitiendo que millones de trabajadores mexicanos obtuvieran visas temporales para visitar y trabajar como jornaleros agrícolas en los Estados Unidos. La oportunidad fue bien recibida por muchos, pero descubrieron que a menudo eran sujetos a duras condiciones, prejuicios y sospechas. A pesar de valorar el recurso laboral, al gobierno estadounidense le preocupaba que surgieran testimonios dañinos que pudieran perjudicar sus continuos esfuerzos de reclutamiento y temían que las comunidades estadounidenses vieran estas visas temporales como fomento al asentamiento a largo plazo de los migrantes. Como resultado, el servicio postal de los Estados Unidos recibió instrucciones de no entregar muchas de las cartas escritas a mano de los braceros a sus familias en México. En 2020, la Universidad de Stanford publicó veinticuatro de estas cartas no entregadas y generó conciencia sobre esta censura histórica.



El artista, David Cotterrell, buscó transmitir simbólicamente estas cartas a través de la frontera sur de Estados Unidos. Transcribió los textos originales y diseñó dos sistemas modificados para permitir la transmisión automatizada de mensajes en código morse utilizando los faros de automóviles y camiones.

Durante un período de dos años de investigación de campo, Cotterrell identificó ubicaciones que permitían conexiones visuales entre ambos lados de la frontera. A través de colaboración con el Ejército Mexicano, la Oficina Federal de Administración de Tierras y la Patrulla Fronteriza de Estados Unidos, obtuvo permisos, a regañadientes, para transmitir mensajes y filmar los resultados dentro del controvertido paisaje fronterizo.







Espejo VI: Frontera fue imaginado como una proyección inmersiva. Se hace visible al público a través de vistas co-ubicadas en cada lado de una conversación remota. Las señales de luz intermitentes, apenas visibles dentro del centro de cada vista, se traducen en texto a medida que cada carácter es revelado.

Espejo VI: Frontera toma forma en silenciosos diálogos dramáticos y se presenta como video de 8K a un solo canal en pantalla dividida o como proyección sincronizada de dos canales de 4k. Se acompaña de una serie fotográfica y un sistema de transmisión en código morse en vivo que permite que los mensajes sean transmitidos adicionalmente desde el techo de la galería hacia audiencias casuales en la ciudad.

Esta Página:

Vistas de la instalación (detalles) a partir de una proyección de video HD de 2 canales instalada en Empathy & Risk C.I.C. (Londres, Reino Unido, 2023).



EQUIPO

MacMini
Sistemas de espejos personalizados
Proyectores y pantallas 4K

FUENTE

David Cotterrell / Evento

x 1
x 2
x 2